

# ФИЛОЛОГИЯ

УДК 81'362

## СУБСТАНТИВНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ЗАВИСИМЫМИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫМИ, МЕСТОИМЕНИЯМИ, ЧИСЛИТЕЛЬНЫМИ, ПРИЧАСТИЯМИ И НАРЕЧИЯМИ В РУССКОМ И ЛАКСКОМ ЯЗЫКАХ

С. Б. Какваева

Дагестанский государственный педагогический университет,  
г. Махачкала, Республика Дагестан, Россия

## SUBSTANTIVE WORD COMBINATIONS WITH DEPENDENT ADJECTIVES, PRONOUNS, NUMERALS, PARTICIPLES AND ADVERBS IN RUSSIAN AND LAK LANGUAGES

S. B. Kakvaeva

Dagestan state pedagogical university,  
Makhachkala, Republic Dagestan, Russia

**Summary.** The article deals with the features in accordance of the substantive word combinations with dependent adjectives, pronouns, numerals, participles and adverbs in Russian and Lak languages.

**Key words:** accordance; substantive word combinations; Lak.

Как и в современном русском языке, в лакском широко функционируют именные словосочетания, в которых в качестве зависимого компонента выступают прилагательные, местоимения, числительные и причастия. Среди них особое место занимает ряд конструкций с зависимыми согласуемыми словами. Это могут быть конструкции с прилагательными (*пустой кувшин – бачивасса варакьи, открытая грудь – тивтпуща хъазам*), с местоимениями (*наша корова – жуламуроьл, мой мальчик – ттулма оьрчи*), порядковыми и количественными числительными (*в четвёртом квартале – мукьулчинмур кварталданий*).

В русском языке между компонентами подобных словосочетаний наблюдается регулярная синтаксическая связь согласования в числе и падеже, а в единственном числе – и в роде, например:

Мн. ч.: *ясные дни, ночи, глаза – ясных дней, ночей, глаз.*

Ед. ч.: *ясный день – ясного дня,*

*ясная ночь – ясной ночи,*

*ясное небо – ясного неба.*

Так же согласуются и причастия, притяжательные местоимения и порядковые числительные. Своеобразием согласования отличаются только сочетания с количественными числительными, которые в именительном и в совпадающем с ним винительном падеже управляют существительными (при этом *два/две* ещё и согласуются в роде), а в остальных падежах согласуются с ними в формах **множественного числа** и падежа. Например:

*два, три, четыре рубля – две, три, четыре копейки;*

*двумя, тремя, четырьмя рублями, копейками;*

*пять, шесть... рублей – пятью, шестью... рублями.*

Контрастная картина наблюдается в лакском языке, где одни и те же части речи могут включать в себя и согласующиеся, и примыкающие слова.

Само согласование в лакском языке значительно отличается от согласования в русском языке, поэтому назвать эти связи одним термином можно только весьма условно.

Во-первых, зависимые прилагательные, причастия, числительные и местоимения в составе субстантивного словосочетания никогда по падежам не изменяются, т. е. падежное значение приобретает всё словосочетание в целом, а не каждый компонент

отдельно: *ххариссахавар* «радостная весть», *ххариссахаварданул* «радостной вести», *ххариссахавардануцал* «с радостой вестью» и т. д.

Во-вторых, классное и классно-числовое согласование охватывает не весь корпус прилагательных, причастий и т. д., а только отдельные лексические единицы или грамматические разряды слов, что делает согласование явлением нерегулярным, спорадическим, менее грамматикализованным, чем в русском языке.

В-третьих, не совпадает деление по лексико-грамматическим разрядам внутри частей речи. Например, прилагательные в русском языке делятся на качественные, относительные и притяжательные. См.: *высокий дом, каменный дом, отчий дом*. В лакском языке прилагательные, прежде всего, делятся на краткие и полные, а полные различаются по суффиксам и семантико-синтаксическим свойствам. См.: *ятлул ттугъ* «красное знамя», *ятлулсса ттангъа* «красное пятно», *ятлулмур карандаш* «(тот) красный карандаш».

На особенности связи атрибутивов в субстантивных словосочетаниях обращают внимание и исследователи других дагестанских языков. Описывая атрибутивные словосочетания в лезгинском языке, Г. И. Магомедов отмечает: «... прилагательные, причастия, порядковые числительные, притяжательные местоимения в лезгинском языке не обладают формальными словоизменительными признаками, и поэтому отношения между предметом и его признаком ...выражаются с помощью примыкания». Форма зависимого слова остаётся без изменения: *къакъандагъ* «высокая гора», *къакъандагълар* «высокие горы», *къакъан тар* «высокое дерево», *къакъанруш* «высокая девушка» [Магомедов, 1990, с. 27].

Некоторые формальные признаки, чаще всего связанные с классным согласованием, присущи определению в аварском языке: *клюдия-в вац* «старший брат», *клюдия-й яц* «старшая дочь», *клюдия-лвацал* «старшие братья» [Бокарев, 1949, с. 149]. Здесь речь идёт о двух языках Дагестана, в одном из которых категория класса стала пережитком, а в другом устойчиво сохранилось трёхклассное деление имён существительных. В этом плане особняком стоит лакский язык, в котором сильно развита категория класса и классовых показателей. Однако эта категория в большей степени относится к предложению, чем к словосочетанию, так как является одним из основных средств выделения ядерных членов предложения – субъекта непереходного и объекта переходного глагола. В именных же словосочетаниях роль классного согласования носит ограниченный и спорадический характер.

#### Библиографический список

1. Сулейманова П. А. Синтаксис глагольных словосочетаний в лакском литературном языке : автореф. дис. ...докт. филол. наук. – М., 1992.
2. Скобликова Е. С. Согласование и управление в русском языке. – М., 1971.
3. Муркелинский Г. Б. Грамматика лакского языка. – Махачкала, 1971.